

**Považská vodárenská společnost, a.s.
Nová 133, 017 01 Považská Bystrica**

DODATOK Č. 1 KU ZMLUVE O POSKYTNUTÍ SLUŽIEB

uzavretý podľa § 269 ods. 2 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník
v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“) na akci

Zásobovanie a odkanalizovanie okresu Púchov - I. etapa

Stavebný dozor



Október 2014

Objednávateľ:

Názov: **Považská vodárenská spoločnosť, a.s.**
Sídlo: Nová 133, 017 46 Považská Bystrica
Zápis v OR: Okresný súd v Trenčíne, Odd.: Sa, vl.č.:10421/R
Štatutárny orgán: Ing. Ján Balušík – predseda predstavenstva
Ing. Jaroslav Lagiň – člen predstavenstva
Ing. Peter Majzel – člen predstavenstva

Oprávnení rokovať vo veciach
- obchodných: dvaja členovia predstavenstva
- technických: Ing. Daniel Sztruhár – projektový manažér

IČO: 36672076
IČ DPH: SK2022237547

Bankové spojenie:
Číslo účtu:
IBAN:
BIC:
Telefón: +421 42 430 7312
Fax: +421 42 432 2042
(ďalej len „Objednávateľ“)

Dodávateľ:

Názov: **Mott MacDonald CZ, spol. s r. o.**
Sídlo: Praha 1, Národní 984/15, PSČ: 110 00,
Česká republika

Obchodný register: Městský soud v Praze oddíl C, vložka 14051
Štatutárny orgán: Radko BUCEK – konateľ
Tomáš PARÁK – konateľ
Conor Timothy O'DONOVAN – konateľ
Peter DOVOLIL – prokurista
Michal UHRIN – prokurista
Ondřej KOKEŠ - prokurista

Oprávnený rokovať vo veciach
- obchodných aj technických: Michal MARKO

IČO: 48588733
DRČ: 48588733
IČ DPH: C748588733

Bankové spojenie:
Číslo účtu:
IBAN:
BIC:
Tel: 00420 221 412 800
Fax: 00420 221 412 810
(ďalej len „Dodávateľ“)

Objednávateľ a Dodávateľ uzavreli nižšie uvedeného dňa, mesiaca a roku tento Dodatok č. 1 ku Zmluve o poskytnutí služieb z dňa 02. 09. 2014 (ďalej taktiež len „Zmluva“):

I. Predmet dodatku č. 1

Objednávateľ a Dodávateľ uzavreli Zmluvu podľa Článku 4. *Dĺžka trvania zmluvy, odst. 3 Zmluvy s predpokladom, „že Zhotoviteľ bude mobilizovať zdroje, vykonávať prípravné práce a stavebné práce v obmedzenom rozsahu, čomu zodpovedá počet a nasadenie odborníkov Dodávateľa v tejto zmluve. Toto sa však nedotýka práv zmluvných strán predĺžiť dobu alebo zmeniť rozsah poskytovania služieb dohodnutý v tejto zmluve na základe písomného dodatku k tejto zmluve.“*

Článok 3. *Cena za poskytnuté služby, odst. 1,2,3 a to takto:*

- „1. Zmluvná cena je určená v EUR na základe ponukovej ceny a v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhláškou Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách, v znení neskorších predpisov a sú v nej zahrnuté všetky náklady, činnosti, práce, výkony alebo služby nevyhnutné za účelom riadneho vykonania zmluvy nasledovne:

Hlavný inžinier stavby	9 dní/mes. x 320.- EUR/deň	2 880.- EUR bez DPH/mes.
Stavebný dozor	9 dní/mes. x 195.- EUR/deň	1 755.- EUR bez DPH/mes.
Zmluvná cena celkom bez DPH :		4 635,- EUR/mes.

(slovom: štyritisícšesťstotridsaťpäť eur/mes.)
K cene bude fakturovaná DPH v zmysle platných predpisov.

2. Objednávateľ sa zaväzuje Dodávateľovi za poskytnutie služby zaplatiť zmluvnú cenu uvedenú v bode 1. tohto článku, resp. len jej časť v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy.

Odišne od odst. 1 tohto Článku 3. Zmluvy sa Objednávateľ a Dodávateľ dohodli, že za mesiac November 2014 a December 2014 náleží Dodávateľovi zmluvná cena nasledovne:

Hlavný inžinier stavby	12 dní/mes. x 320.- EUR/deň	3 840.- EUR bez DPH/mes.
Stavebný dozor	14 dní/mes. x 195.- EUR/deň	2 730.- EUR bez DPH/mes.
Zmluvná cena celkom bez DPH :		6 570,- EUR/mes.

(slovom: šesťtisícpäťstosedemdesiat eur/mes.)
K cene bude fakturovaná DPH v zmysle platných predpisov.

3. Platové sadzby fakturované Dodávateľom za skutočne odpracované dni jednotlivými odborníkmi Dodávateľa budú v súlade s platovými sadzbami uvedenými v ponuke Dodávateľa).

II. dodatku č. 1

1. Tento dodatok č. 1 ku zmluve sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky.
2. Práva a povinnosti zmluvných strán neupravené v tomto dodatku č. 1 ku zmluve zostávajú bez zmeny.
3. Tento dodatok č. 1 je vyhotovený v 4 origináloch, z ktorých 2 originály sú určené pre Objednávateľa a 2 pre Dodávateľa.

4. Tento dodatok č. 1 nadobúda platnosť a účinnosť dňom potvrdenia oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento dodatok č. 1 prečítali a porozumeli jej, že ich vôľa v nej dosiahnutá je daná, jasná a slobodná, že u nich nedošlo k omylu, prejavy vôle sú dostatočne určité a zrozumiteľné, zmluvná voľnosť nie je obmedzená a na znak súhlasu s jej obsahom pripájajú svoje vlastnoručné podpisy.

za Objednávateľa

za Dodávateľa

v Považskej Bystrici, dňa 28.11.2014

v PRÁZE, dňa 30.10.2014

POVAŽSKÁ VODÁRENSKÁ SPOLOČNOSŤ, a.s.
ING. JÁN BALUŠÍK
PREDSEDA PREDSTAVENSTVA

Mott MacDonald CZ, spol. s r.o.
Ing. Tomáš Parák
Jednatel

Mott MacDonald CZ, spol. s r.o.
Ing. Radko Bucek
Jednatel

POVAŽSKÁ VODÁRENSKÁ SPOLOČNOSŤ, a.s.
ING. JAROSLAV LAGIŇ
ČLEŇ PREDSTAVENSTVA


Mott MacDonald
Mott MacDonald CZ, spol. s r.o.
Národní 934/15, 110 00 Praha 1
IČ: 48588733
DIČ: CZ48588733
www.mottmac.cz
①